

鹿児島フェア in マルカイマーケット・トーキョーセントラル (PPIH) 開催に係る商談会参加者募集の御案内

1 フェア概要

- (1) 日時 令和4年7月14日(木)～8月10日(水)
- (2) 場所 マルカイマーケット・トーキョーセントラル 計10店舗
※ マルカイマーケット, トーキョーセントラルは, PPIHが米国カリフォルニア州で展開する店舗です。

2 募集内容

- (1) 募集品目: 鹿児島県内事業者が取り扱う加工食品(冷凍, 冷蔵, 常温)
- (2) 募集数: 200商品程度 ※酒類は除く
- (3) 応募条件
 - ・ 鹿児島県内事業者が取り扱う商品であること。
 - ・ 米国への輸出が可能な食品であること(※)。
 - ・ 加工品は賞味期間が概ね半年以上の食品であること。
 - ※ 賞味期限が短い商品についても航空便輸送の対象となる場合もあります。詳細は, 個別にご相談願います。
 - ・ 国内輸出事業者(カワ・コーポレーション)との取引に対応できること。
 - ・ 事業実施後のアンケート調査等に協力いただけること。

※米国への主な輸出規制品

- 畜肉関連(肉・パウダー・エキス・その他畜肉由来の原料等、ゼラチンは要確認)
- 海老
- まぐろ加工品
- ステビア(ステビオール配糖体の合計値で95%以上のものに限る)
- いろこ・煮干・丸干し等、はらわたの除去されていない魚加工品
- 赤色102号、クチナシ、ベニバナ、ベニコウジなど着色料の一部
- 部分水素添加油脂を使用している加工品(微量の場合は可)

(4) その他

- ・ 応募いただいた商品の中から, 令和4年1月18日, 19日にMarukai Corporation及びカワ・コーポレーションとの間で商談(オンライン)を行い, 出品商品及び数量を決定します。
- ・ 出品商品については, カワ・コーポレーションによる買取(日本国内決済)となります。
- ・ フェア終了後, フェア開催店舗での継続販売の可能性があります。
- ・ 選定された場合, カワ・コーポレーションとの口座開設など取引に向けた調整を行っていただきます。
- ・ 1社あたりの応募商品数に上限はありません。

3 募集締切

令和3年12月15日(水)17時まで

4 応募方法

「商談申込書」及び「エントリーシート」を御記入のうえ、E-mailにて下記担当者まで御提出ください。

また、提案する商品のパンフレットや紹介資料がありましたら、1つのPDFファイルに変換のうえ、併せてご提供ください。

【提出書類】

- ・ 商談申込書 [Word ファイル]
- ・ エントリーシート [Excel ファイル]
- ・ 提案する商品のパンフレットや紹介資料 [PDF ファイル]

【提出先】

公益社団法人鹿児島県貿易協会（かごしまPR課内） 眞邊，平賀
〒890-8577 鹿児島県鹿児島市鴨池新町10-1
E-mail: kibc1@kibc-jp.com
TEL:099-251-8484 FAX:099-251-8483

5 選考

- ・ 申し込みいただいた提案商品について、マルカイマーケット及びカワ・コーポレーションで書類選考を行います。
- ・ 書類選考を通過した事業者様と令和4年1月18日、19日に商談会（オンライン）を行い、その結果をもってフェアへの参加を決定します。
- ・ 商談の時間や会場は、事務局で設定し、参加者の方にお知らせします。

6 スケジュール（予定）

令和3年11月26日(金)	商談会 募集開始
令和3年12月15日(水)	商談会 申込締切 17時まで
令和3年12月24日(金)	書類選考結果連絡, サンプル送付開始
令和4年1月18日(火), 19日(水)	オンライン商談

※ なお、商談会における各社の商談開始時間は事務局が指定した時間となりますので、ご了承ください。

※ 上記スケジュールはあくまで現地点のものであり、変動する可能性があります。

※ 事前にサンプル送付が必要となります。（費用は参加者負担）

※ 参加決定通知からサンプル必着日までの日数が短いことが想定されます。あらかじめ御了承ください。

7 参加費用

商談には基本的に無償で御参加いただけますが、フェアへの参加にあたっては、以下の一部経費負担をお願いします。

- ・ サンプル提供費用
- ・ オンライン商談に係る通信費
- ・ 日本から現地販促に参加する場合の渡航費及び宿泊費
- ・ 現地販促で独自に販売スタッフ（いわゆるマネキン）を立てる場合の費用
- ・ 商品以外のサンプルや販促物等の船積み費用
- ・ 米国FDA施設登録の代理申請を希望される場合の手数料（1件10,000円）

- ・ 米国 FDA 施設登録の際に、新たに DUNS ナンバーの取得が必要な場合は、各企業にて番号取得をお願いします。1 件あたり 3,000 円ほどの実費が掛かります。ナンバーの確認及び取得方法については、別途御案内します。
- ・ 商品ラベルの英語への翻訳を希望される場合の手数料（1 商品 1,000 円）

8 留意事項

- ・ 申込書の記載情報は、(公社)鹿児島県貿易協会、鹿児島県及び鹿児島フェアに係るバイヤー企業に提供されること。
- ・ 商談会への参加は、バイヤー企業が商談申込書やエントリーシートをもとに検討するため、バイヤー企業のニーズ等によって商談できない場合があること。
- ・ 商談会について、突発的な事情（災害や感染症拡大等）により、やむを得ず中止・延期になる可能性があること。
- ・ 商談や取引等は申込者の判断と責任のもとで行い、公益社団法人鹿児島県貿易協会及び鹿児島県は一切の責任を負わないこと。
- ・ (公社)鹿児島県貿易協会及び鹿児島県から商談状況の問合せがあった場合には、これに協力すること。
- ・ 商談会への参加費用は無料であるが、商談に臨むにあたり必要な費用は自己負担とすること。
- ・ 商談会（令和 4 年 1 月 18 日、19 日）の商談開始時間は事務局が指定し、事業者の都合による調整ができないこと。

9 株式会社パン・パシフィック・インターナショナルホールディングス (PPIH) について

- ・ 国内ではディスカウントストア「ドン・キホーテ」、総合スーパー「アピタ」「ピアゴ」等を運営
- ・ 海外では生鮮品や加工品を中心とした販売を展開し、「DON DON DONKI」、「マルカイマーケット」等を運営（ハワイ 28 店舗、カリフォルニア 37 店舗、シンガポール 11 店舗、香港 8 店舗、タイ 3 店舗、台湾・マレーシア・マカオ 1 店舗）
- ・ 2021 年 6 月期決算 売上高 1 兆 7,086 億円、営業利益：813 億円、当期純利益：539 億円

【お問い合わせ先】

公益社団法人鹿児島県貿易協会（かごしまPR課内）
 辻・眞邊・平賀
 〒890-8577 鹿児島県鹿児島市鴨池新町 10-1
 E-mail: kibc1@kibc-jp.com
 TEL: 099-251-8484 FAX: 099-251-8483

【FDA 施設登録、エントリーシートに関する問合せ】

(株)カワ・コーポレーション 佐川
 MAIL: ksagawa.kawa@nifty.com
 住所: 〒650-0024 兵庫県神戸市中央区海岸通 5-2-10
 TEL: 078-367-1450 FAX: 078-367-1620